



Liste des participants CCIT – III^{ème} Assemblée plénière (Berne, 1931)

Extrait de la publication :

*Documents de la troisième réunion du Comité consultatif international des
communications télégraphiques (C.C.I.T.)
(Berne: 11 - 18 mai 1931)*

(Berne: Bureau internationale de l'Union télégraphique, 1931), Tome I, pp. 7-10

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

A. Liste des délégués

Allemagne

Administration:

- M. le *professeur Dr. Breisig*, conseiller ministériel.
- M. le *Dr. Jäger*, conseiller supérieur des postes, secrétaire de l'administration gérante.
- M. *Kunert*, conseiller ministériel.
- M. *Feuerhahn*, conseiller des postes.
- M. le *Dr. Klewe*, directeur des postes.
- M. *Stahl*, directeur des postes.
- M. *Berger*, sous-chef de bureau au Reichspostministerium.

Transradio A.-G. für drahtlosen Überseeverkehr:

- M. *Rotscheidt*, directeur.

Allgemeine Elektrizitätsgesellschaft:

- M. le *professeur Dr. Busch*.

Felten & Guillaume Carlswerk A.-G.:

- M. le *Dr. Meyer*, ingénieur supérieur.

C. Lorenz A.-G., Berlin-Tempelhof:

- M. *Willner*, directeur.

Siemens & Halske A.-G., Berlin-Siemensstadt:

- M. *Storch*, directeur.
- M. *Ehrhardt*, ingénieur supérieur.
- M. *Jipp*, ingénieur supérieur.
- M. le *Dr. Sacklowski*, ingénieur.

Telefunken, Gesellschaft für drahtlose Telegrafie m. b. H., Berlin:

- M. le *Dr. Böhm*, directeur.

Autriche

Administration:

- M. *Rudolf Heider*, ingénieur, conseiller ministériel.

Radio-Austria A.-G.:

- M. *Leopold Pack*, Hofrat, directeur.

Siemens & Halske A.-G.:

- M. le *Dr. ing. August Engelhardt*, fondé de procuration.

Belgique

Administration:

- M. *Hoebaer*, directeur adjoint.
- M. *Ligot*, ingénieur.

Bell Telephone Manufacturing Co., Anvers:

- M. *E. Hofer*, directeur technique.

Brésil

- S. Exc. M. *Raoul de Rio-Branco*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire du Brésil, à Berne.

Chine

Administration:

- M. *Kia Yong Tseou*, secrétaire à la légation à Berne.
- M. *R. Ouang*, attaché à la légation à Berne.

Danemark

Administration:

M. *Gredsted*, chef de l'exploitation internationale des télégraphes et des téléphones.
M. *S. P. Madsen*, ingénieur des télégraphes.

The Great Northern Telegraph Co.:

M. *C. V. G. Albertus*, ingénieur en chef.
M. *P. M. Toft*, inspecteur d'exploitation.

Espagne

Administration:

M. *Gabriel Hombre y Chalbaud*, chef du trafic international.

Finlande

Administration:

M. *Einar Risberg*, directeur adjoint.

France

Administration:

M. *Dayras*, directeur du cabinet du ministre des P. T. T.
M. *Serre*, sous-directeur de l'exploitation télégraphique.
M. *Morillon*, chef de bureau à la direction de l'exploitation télégraphique.
M. *Pellenc*, ingénieur en chef.
M. *Collet*, ingénieur en chef.
M. *Leroy*, ingénieur.
M. *Montoriol*, inspecteur.

Compagnie générale de télégraphie sans fil, Compagnie Radio-France et Société Radio-Orient:

M. *Eugène Robert*, inspecteur.

Société des Ateliers Carpentier:

M. *Bonnin*, ingénieur.

Société d'études pour liaisons télégraphiques et téléphoniques:

M. *Cahen*, directeur.
M. *Pagès*, ingénieur.

Etablissements Edouard Belin:

M. *E. Belin*, administrateur-délégué.
M. *G. Masson*, ingénieur en chef.

Grande-Bretagne

Administration:

M. *F. W. Phillips*, Assistant Secretary.
M. le lieutenant-colonel *A. C. Booth*, ingénieur en chef.
M. *E. S. Ritter*, ingénieur.
M. *J. J. Hardie*, ingénieur.
M. *H. Booker*, inspecteur.

Imperial and International Communications Limited:

M. *G. S. Whitmore*, contrôleur des services télégraphiques.
M. *P. Eschbaecher*, chef du bureau des tarifs télégraphiques.
M. *J. A. Smale*, ingénieur.

The Commercial Cable Company:

M. *Morgan Heiskell*, Executive Representative Commercial Cable Co.
M. *J. E. Pomiatowski*, assistant.

The Western Union Telegraph Company:

M. *L. C. Smyth*, Assistant to General Manager.
M. *P. Gurewitsch*, ingénieur, représentant en Suisse.

Automatic Telephone Manufacturing Co., Ltd., Liverpool:

M. *H. H. Harrison*, ingénieur en chef.

Creed and Co., Ltd., Croydon:

M. *F. G. Creed*.
M. *A. E. Thompson*, ingénieur.

International Standard Electric Corporation, Londres:

M. *E. Swenson*, ingénieur.
M. *W. D. Ross*, ingénieur.

Hongrie

Administration:

M. *Leopold Lazar*, directeur supérieur technique.

Indes néerlandaises

Administration:

M. *A. J. H. Van Leeuwen*, ingénieur en chef P. T. T.
M. le *baron Van Slingelandt*, ingénieur en chef P. T. T.

Italie

Administration:

M. le *Gr. Off. G. Gneme*, chef de service, inspecteur général du trafic T. R.
M. le *Comm. C. Albanese*, chef de division.
M. le *Comm. T. Mazzuca*, chef de division.

Compagnia italiana dei cavi telegrafici sottomarini (Italcable):

M. le *Gr. Off. Adv. G. Bandini*, directeur général.
M. le *Comm. E. de Medio*, chef du service commercial.

Société italienne pour les services radioélectriques «Italo Radio»:

Représentée par l'Italcable.

Japon

Administration:

M. *Souji Fujii*, secrétaire à la direction des communications.
M. *Tokuichi Ishikawa*, ingénieur à la direction des communications.

Norvège

Administration:

M. *J. Storström*, ingénieur en chef.
M. *A. Hadland*, chef de bureau à la direction générale des télégraphes.

Pays-Bas

Administration:

M. *J. D. Tours*, ingénieur en chef des télégraphes et des téléphones.
M. *E. H. B. Bartelink*, ingénieur des télégraphes et des téléphones.
M. *R. de Boer*, référendaire des postes, des télégraphes et des téléphones.
M. *P. Bossen*, inspecteur des postes, des télégraphes et des téléphones.
M. *J. Vennik*, référendaire-adjoint des postes, des télégraphes et des téléphones.

Pologne

Administration:

M. *Boleslaw Jakubowski*, ingénieur.

Suède

Administration:

M. *Holmström*, directeur de bureau à la direction générale des télégraphes.
M. *Swedenborg*, ingénieur à la direction générale des télégraphes.

Suisse

Administration:

M. *Muri*, chef de la division technique de la direction générale des télégraphes et des téléphones.
M. *Keller*, inspecteur du service télégraphique.
M. *A. Forrer*, secrétaire-chef de bureau.
M. *Speidel*, reviseur-chef de bureau.
M. *Wyss*, secrétaire-chef de bureau.

Radio-Suisse S. A.:

M. *S. Anselmi*, ingénieur en chef.
M. *R. Zindel*, chef de l'exploitation.

Hasler S. A., Berne:

M. *K. Bretscher*, directeur.
M. *R. Fioroni*, ingénieur.
M. *E. Glaus*, ingénieur.

Tchécoslovaquie

Administration:

- M. le *Dr. Otto Kučera*, conseiller ministériel.
- M. *Ernest Steinbach*, conseiller ministériel.

Turquie

Administration:

- M. *Mehmet Zeki*.

Société des Nations

- M. *van Dyssel*, section des communications et du transit.

Bureau international de l'Union télégraphique

- M. le *Dr. J. Räber*, directeur.
- M. *L. Boulanger*, vice-directeur.
- M. le *Dr. Jäger*, expert technique.

Union internationale des chemins de fer

- M. *Leboulleux*, ingénieur principal à la Compagnie du chemin de fer Paris-Orléans.
- M. *Müller*, ingénieur, adjoint à l'ingénieur en chef de l'électrification des chemins de fer suisses.

Bureau du comité

- M. *E. Rusillon*, secrétaire du Bureau international.
- M. *P. Oulevey*, chef de chancellerie du Bureau international.
- M. *P. Jaquet*, secrétaire-chef de bureau de la direction générale des télégraphes suisses.
- M. *C. Gillioz*, secrétaire de la direction générale des télégraphes suisses.
- M. *A. Auberson*, traducteur du Bureau international.
- M^{lle} *J. Morgenthaler*, aide de chancellerie du Bureau international.
- M^{me} *M. A. Fivian*, aide de chancellerie du Bureau international.

Comité de réception

- M. *Keller*, inspecteur du service télégraphique, de la direction générale, *président*.
- M. *F. Haefeli*, secrétaire de la division technique de la direction générale.
- M. *E. Eichenberger*, chef de service de la direction générale.